

SZÁLLÍTÁSI KERETSZERZŐDÉS

(a továbbiakban: Keretszerződés), amely létrejött egyrészről a

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1980 Budapest, Akácfa utca 15.

Cégjegyzékszám: 01-10-043037

Adószám: 12154481-2-44

mint megrendelő, a továbbiakban: **Megrendelő**,

másrészről a

Első Vegyi Industria Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1139 Budapest, Kartács u. 6.;

Cégjegyzékszám: 01-10-042054;

Adószám: 10802126-2-41;

Bankszámlaszám: 10102093-07038003-00000003

mint szállító, a továbbiakban: **Szállító**

(a továbbiakban együttesen: **Felek**)

között a Fagyálló folyadék koncentrátum szállítása tárgyban a Megrendelő által 15/T-308/11 számon kiírt, közbeszerzési eljárás (a továbbiakban: Pályázat) ajánlati felhívása/dokumentációja, valamint a Szállító által a Pályázatra 2012. január 13. napján benyújtott ajánlat (a továbbiakban: Ajánlat) alapján.

1. A KERETSZERZŐDÉS TÁRGYA

- 1.1. A Megrendelő által bonyolított Pályázat a jelen Keretszerződés 1. sz. mellékletében meghatározott áru(k), (továbbiakban: Áruk) azaz **fagyálló folyadék koncentrátum** Megrendelőnek történő leszállítása (a továbbiakban: Szállítás) az alábbiakban meghatározott feltételek szerint.
- 1.2. Megrendelő a jelen Keretszerződés hatálya alatt megrendelés (a továbbiakban: Megrendelés) leadásával jogosult a Szállítótól az Áruk szállítását megrendelni. Az egyes Megrendelésekben Megrendelő köteles megjelölni a Szállító részére az adott Megrendelés teljesítésének határidejét, a teljesítési helyet, továbbá az egyéb, az adott Megrendelés teljesítésére vonatkozó különös feltételeket. Az egyes Megrendeléseket, azok módosítását, törlését a Szállító minden esetben köteles visszaigazolni a kézhezvételtől számított 24 órán belül, valamint köteles a jelen Keretszerződésben, valamint az adott Megrendelésben foglaltak alapján teljesíteni. Szállító a Megrendelésben foglalt valamely feltételtől eltérni csak Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával jogosult.
Felek a Megrendelések és azok visszaigazolása megküldése módjára a jelen Keretszerződés 13. pontjában foglaltakat kötelesek alkalmazni.
- 1.3. Megrendelő a jelen Keretszerződés 1. sz. mellékletében szereplő tételeken felül kérheti egyéb, a jelen Keretszerződés tárgyát képező tételek szállítását minta, illetve rajz alapján. A Keretszerződés 1. sz. melléklete ezen tételekkel a Felek külön megállapodása alapján kiegészíthető.

2. MINŐSÉGI ÉS MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

- 2.1. Az Áruk részletes minőségi és műszaki paramétereit a jelen Keretszerződés 2. számú melléklete tartalmazza.

3. MENNYISÉG

- 3.1. A jelen Keretszerződés 1. számú melléklete tájékoztató jelleggel tartalmazza a Keretszerződés időtartamára vonatkozó, Megrendelő várható mennyiségi igényét az adott áruféleségből, de az egyes árucikkek megrendelése a Megrendelő alábbiakban meghatározott képviselői által faxon, levélben vagy e-mailen elküldött, írásos formában történő eseti Megrendeléseinek útján történik.

Megrendelés kiadására Megrendelő alábbi képviselői jogosultak.

Bezzegné Csúzdy Amália

Beszerzési Csoportvezető

Telefon: +36 (1) 461-65-00/11685

E-mail: Bezzegne@bkv.hu

Almásy Ferencné

Beszerzési Osztályvezető

Telefon: +36 (1) 461-65-00/11893

E-mail: almasyf@bkv.hu

- 3.2. Szállító tudomásul veszi, hogy a várható megrendelési igény nem jelent jogi kötelezettségvállalást Megrendelő részéről.
- 3.3. Felek rögzítik, hogy a jelen Keretszerződés 1. számú mellékletében meghatározott mennyiség a Felek közös megegyezése alapján a Keretszerződés hatálya alatt -25%-kal változhat.
- 3.4. Szállító kötelezettséget vállal a folyamatos Szállításra, és a standardok biztosítása érdekében raktárában megfelelő tartalék készletezéséről gondoskodik.
- 3.5. A már leadott Megrendelés szerinti mennyiség esetleges módosítására, illetve törlésére Megrendelőnek az 5.1. pont szerinti szállítási határidőt 2. munkanappal megelőzően faxon vagy e-mailen küldött írásbeli értesítés formájában van lehetősége.

4. SZÁLLÍTÁSI DÍJ

- 4.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a jelen Keretszerződés 1. pontja szerinti feladatok ellátásáért az 1. számú mellékletben meghatározott szállítási egységárak (a továbbiakban: Egységárak) alapján kalkulált szállítási díjat (a továbbiakban: Szállítási Díj) fizeti meg a Szállító számlán szereplő bankszámlájára.
- 4.2. A nettó Szállítási Díj magában foglalja a jelen Keretszerződésben meghatározott Szállítás szerződésszerű teljesítéséhez szükséges valamennyi munka-, anyag- és egyéb költséget – ideértve a fuvarozás, tárolás, csomagolás, rakodás, hatósági engedélyek költségeit, a flakonok árát és a termékdíjat is -, az esetleges betanítás, oktatás költségét, valamint a különféle vámköltséget, hatósági díjakat és adókat az általános forgalmi adó kivételével.

- 4.3. A jelen Keretszerződés 1. számú mellékletében rögzített megállapodott Egységárak átvételi helynél történő teljesítéssel értendők.
- 4.4. A Szállítási Díj a jelen Keretszerződés aláírásától számított egy éven belül semmilyen körülmények között nem emelhető. Ezt követően az árak a szerződés teljesítése során, 12 havonta felülvizsgálatra kerülnek az alábbiak szerint:

A = az ajánlati ár (Ft/kg)

$$A_{\text{kor}} = A_{\text{előz}} \times T \times FX \text{ (kg/Ft)}$$

ahol:

A_{kor} = az ár felülvizsgálatát követő 12 hónapos időszakban érvényes új ár (Ft/kg)

$A_{\text{előz}}$ = az ár felülvizsgálatát megelőző 12 hónapos időszakban érvényes régi ár (Ft/kg)

T = a MEG (monoetilén-glikol) ár felülvizsgálatát megelőző 12 hónapos tőzsdei átlagár (EUR/kg) osztva a szerződéskötés időpontjában érvényes tőzsdei árral (EUR/kg)

FX = az ár felülvizsgálatát megelőző 12 hónapos időszak MNB EUR/HUF átlagárfolyama osztva a szerződéskötés időpontjának napján érvényes MNB napi EUR/HUF árfolyammal

A szerződésben felek rögzíteni kötelesek az árfolyamot és a tőzsdei árat. Az árváltoztatáshoz a www.icis.com által közölt európai EUR/tonna átlagárat tekintik a felek tőzsdei árának, s ebből határozzák meg a T tényezőhöz szükséges kg-ra vonatkozó átlagárakat.

A szerződéskötés napján érvényes MNB napi EUR/HUF árfolyam: 292,35 HUF/1 EUR

A szerződéskötés napján érvényes tőzsdei MEG (monoetilén-glikol) ár: 0,83 EUR/kg, a jelen szerződés 3. sz. melléklete szerint.

Az árváltozás jóváhagyását megelőzően leadott Megrendelésekre az árváltozás nem vonatkozik.

- 4.5. Felek megállapodnak, hogy a tulajdonjog a szállított Áru vonatkozásában a Szállítási Díjról jelen Keretszerződés szerint kiállított számla megfizetésével száll át.

5. SZÁLLÍTÁSI HATÁRIDŐ

- 5.1. A Megrendelés kézhezvétele után legkésőbb 3 munkanappal Szállító köteles a Megrendelésben szereplő Árut Megrendelő 7.2. pontban meghatározott áruátvételi helyére leszállítani.
- 5.2. Az előszállítás- és részszállítás csak a Megrendelő előzetes írásbeli engedélyével lehetséges.

6. SZÁLLÍTÁS

- 6.1. A Szállítást megelőzően a Szállító köteles megadni a fuvarozást végző személy jármű forgalmi rendszámát, valamint a járművezető nevét, hogy Megrendelő ezen személyek 7.2 pontban meghatározott áruátvételi helyére történő beléptetésről gondoskodni tudjon.

7. MENNYISÉGI ÉS MINŐSÉGI ÁTADÁS-ÁTVÉTEL

7.1. A Szállító a teljesítést a jelen Keretszerződés hatályba lépését követően köteles haladéktalanul megkezdeni, és a jelen Keretszerződés időtartama alatt az abban és a Megrendelésekben meghatározott feltételek szerint folyamatosan biztosítani.

7.2. Az áruátvétel (a teljesítés) helye:

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság alábbi telephelyei:

BKV Zrt. K410. raktár – 1113 Bp., Hamzsabégi u. 55.
BKV Zrt. O430. raktár – 1037 Bp., Pomázi út 17/a.
BKV Zrt. C450. raktár – 1165 Bp., Bökényföldi út 122.
BKV Zrt. D460. raktár – 1194 Bp., Méta u. 39.
BKV Zrt. T100. raktár – 1101 Bp., Zách u. 6-8.
BKV Zrt. H310. raktár – 1164 Bp., Ostoros u. 1.
BKV Zrt. H320. raktár – 2000 Szentendre, Vasúti villasor 4.
BKV Zrt. M270. raktár – 1103 Bp., Kőér u 2/b.
BKV Zrt. V200. raktár – 1087 Bp., Törökbecse út 1.
BKV Zrt. H370. raktár – 1212 Bp., Rákóczi F. u. 174.
BKV Zrt. H380. raktár – 2300 Ráckeve, Kossuth L. u. 117.
BKV Zrt. M280. raktár – 1106 Budapest, Fehér u. 1/b
BKV Zrt. V190. raktár – 1089 Budapest, Baross u. 132.

Nyitvatartási idő: hétfő-csütörtök 08.00-13.00
Péntek 08.00-12.00

7.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Szállítás teljesítésének, azaz a jelen Keretszerződés és az az alapján a Megrendelő által a Szállító részére leadott Megrendelések átvétele szállítólevéllel (a továbbiakban Szállítólevél) történik. A Megrendelő a leszállított Árut az átvételt követően mennyiségi és műszaki állapot szempontjából megvizsgálja. Ha a mennyiségi és műszaki állapot szempontjából történő átvétel nem tár fel problémát, az átvétel a Szállítólevél Megrendelő általi aláírásával és dátummal való ellátásával történik. A Szállítólevélen a Felek az aláírás alatt a nevüket olvasható, nyomtatott betűkkel is feltüntetik. Az Áru átvételére az adott raktár vezetője vagy az általa megbízott személy jogosult.

7.4. Amennyiben a mennyiségi és műszaki állapot szempontjából történő átvétel során eltérések mutatkoznak, úgy az eltéréseket a Megrendelő jegyzőkönyvben – továbbiakban Jegyzőkönyv – rögzíti, és arról a Szállítót írásban is értesíti.

7.5. Felek rögzítik, hogy a Szállító a jelen Keretszerződés 1. pontjában meghatározott Szállítás teljesítése során a szállított termékekhez csatolnia kell a termék minőségi bizonyítványát, melyben fel kell tüntetnie a kereskedelmi megnevezést, a legfontosabb műszaki-minőségi paramétereket, illetve a mindenkor hazai és nemzetközi előírásoknak való megfelelést. Továbbá az Áruk telephelyenkénti első beszállításának alkalmával mellékelni kell a 33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelettel módosított, 44/2000.(XII.27) EüM rendeletben foglaltaknak megfelelő magyar nyelvű biztonsági adatlapot is. a biztonsági adatlapnak a rendeletben előírt tartalmúnak kell lennie.

7.6 A Felek megállapodnak abban, hogy ha az Áru nem felel meg a jelen szerződés 2. sz. mellékletben rögzített minőségi (műszaki) követelményeknek, a Megrendelő az Árut

visszaküldheti, és a Szállító a kötbér, valamint a többletköltségek viselése mellett a továbbiakban is köteles szabályszerűen teljesíteni

- 7.7. Amennyiben a Szállító a beszállított Árukkal kapcsolatban bármely mérést, vizsgálatot végzett, illetve végeztetett a minőségi bizonyítványhoz mellékelnie kell a mérések, vizsgálatok dokumentációját is.
- 7.8. A Felek megállapodnak abban, hogy Szállítólevél és Jegyzőkönyv aláírására jogosultak – ellenkező értesítésig – a Megrendelő részéről a jelen Keretszerződés 7.2 pontjában felsorolt raktárak alább megnevezett vezetői, illetve az általuk mindenkor kijelölt személy:

BKV Zrt. K410. raktár – Csiki Mária Emese, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500 – 27383 mellék; fax: 06-1/466-9413; email cím: csikim@bkv.hu

BKV Zrt. O430. raktár - – Pető Jánosné, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500 – 28585 mellék; fax: 06-1/461-6500 – 28586 mellék; email cím: petoj1@bkv.hu

BKV Zrt. C450. raktár– Schmidt Róbert, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500 – 28779 mellék; fax: 06-1/461-6500 – 28794 mellék; email cím: schmidtr@bkv.hu

BKV Zrt. D460. raktár – Sándorné Kappeller Zsuzsanna, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500 – 26951 mellék; fax: 06-1/461-6500 – 26990 mellék; email cím: sandornek@bkv.hu

BKV Zrt. T100. raktár – Flandera Norbert, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500 – 24675 mellék; fax: 06-1/461-6500 – 24752 mellék; email cím: flanderan@bkv.hu

BKV Zrt. H310. raktár – Sebestyén Lászlóné, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500 - 58856. mellék; fax: 06-1/461-6500 – 58857 mellék; email cím: sebestyenl@bkv.hu

BKV Zrt. H320. raktár – Somogyi István Lajosné, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500 - 53185 mellék; fax: 06-1/461-6500 – 53321 mellék; email cím: Somogyi.IstvanLajosne@bkv.hu

BKV Zrt. M270. raktár – Papp Sándor, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500 - 44034 mellék; fax: 06-1/461-6500 – 44059 mellék; email cím: papps@bkv.hu

BKV Zrt. V200. raktár – Gáspár Attila, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500 - 24260. mellék; fax: 06-1/461-6500 – 24496 mellék; email cím: gaspara@bkv.hu

BKV Zrt. H370. raktár – Pál Zsuzsanna, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500 - 54124 mellék; email cím: palzs@bkv.hu

BKV Zrt. H380. raktár – Moharos Józsefné, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500 - 51055 mellék; fax: 06-1/461-6500 – 51035 mellék; email cím: moharosj@bkv.hu

BKV Zrt. M280. raktár – Gyulainé Péterfai Ildikó, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500/42810 mellék; fax: 06-1/461-6500 – 42244 mellék; email cím: gyulainep@bkv.hu

BKV Zrt. V190. raktár – Tóth Istvánné, elérhetőségei: vezetékes telefon: 06-1/461-6500 - 24427 mellék; email cím: Toth.Istvanne2@bkv.hu

a Szállító részéről pedig Kálmán Éva (elérhetőségei: vezetékes telefon 342-4167; fax: 342-9366; email cím: trade@evirt.hu).

7.9. A Felek megállapodnak abban, hogy mennyiségi, illetve minőségi/műszaki eltérés esetén a Megrendelő a Szállítás teljesítésének (rész)eredményét nem köteles átvenni. A Szállító ilyen esetben a jelen Keretszerződésben foglalt kötbér, valamint a többletköltség viselése mellett a továbbiakban is köteles szabályszerűen teljesíteni.

8. A KERETSZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, MEGSZŪNÉSE, MÓDOSÍTÁSA, A SZERZŐDÉSSZEGÉS KÖVETKEZMÉNYEI, KÖTBÉR

8.1. Jelen Keretszerződést a Felek a Keretszerződés aláírásának napjával kezdődő, 36 hónapig tartó határozott időre kötik.

8.2. A Keretszerződés megszűnése napjáig a Szállítóhoz megérkezett Megrendelésben foglaltaknak Szállító köteles jelen Keretszerződésben foglaltak szerint eleget tenni.

8.3. A Keretszerződést a Felek – a másik fél súlyos szerződésszegése esetén – írásban, azonnali hatállyal felmondhatják. A felmondás csak indokolással ellátva érvényes.

8.4. A Megrendelő, anélkül, hogy elveszítené jogát a szerződésszegés esetében őt megillető egyéb igényekre, a Szállítónak megküldött írásbeli nyilatkozattal egyoldalúan, azonnali hatállyal felmondhatja a jelen Keretszerződést a Szállító kártérítése nélkül különösen:

- Hibás teljesítés esetén, amennyiben a Szállító a Megrendelő felszólítására a jelen Keretszerződés 9. pontjában megjelölt határidőn, illetve a Megrendelő által meghosszabbított határidőn belül a hibát nem javítja ki, vagy a hibát nem lehet kijavítani,
- Ha a Szállító késedelembe esik és a Megrendelő által írásban adott (vagy elfogadott) póthatáridő eredménytelenül járt le,
- Ha a Szállító a késedelmes teljesítésének esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte,
- Ha a Szállító – a Megrendelő erre vonatkozó előzetes, a következményekre történő írásbeli figyelmeztetése ellenére – nem teljesíti bármely más, szerződéses kötelezettségét,
- Ha a Szállítóval szemben csődeljárást indítanak, vagy felszámolási, végrehajtási, illetve végelszámolási eljárás alatt áll.

8.5. Fentiekén túl a Keretszerződés megszűnésére irányadó a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 381. §-ában foglalt általános elállási jog is.

8.6. Jelen Keretszerződést a Felek jogosultak – 90 napos felmondási idő betartásával – rendes felmondás útján megszüntetni.

8.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés bármely okból történő megszűnése esetén a Felek a jelen Keretszerződés megszűnésével kapcsolatban is kötelesek együttműködni. Erre tekintettel a jelen Keretszerződés megszűnésétől számított 1 (egy) héten belül a Szállító köteles a Megrendelő részére átadni minden, a jelen Keretszerződés teljesítéséhez a Megrendelő vagy harmadik személy által esetlegesen átadott, rendelkezésre bocsátott dokumentációt és egyéb adatot, anyagot, dolgot, stb.

- 8.8. Amennyiben a Szállító elmulasztja a Keretszerződésben vagy valamelyik Megrendelésben vállalt kötelezettségeinek a vállalt teljesítési határidőn belüli teljesítését, úgy a Megrendelő – a szerződészegésből fakadó egyéb kárigényen túl – **késedelmi kötbérre** jogosult. A késedelmes teljesítés esetén a kötbér mértéke az eredménytelenül eltelt teljesítési határidőt követő minden késedelmesen eltelt nap után késedelmesen teljesített Megrendelésre vetített nettó Szállítási Díj 0,5%-a, de maximum 15%.
- Ha a Szállító hibás Árut szállít, vagy más módon nem a jelen Keretszerződésben foglaltaknak megfelelően teljesít, a Megrendelő **hibás teljesítési kötbért** követelhet: ennek alapja a hibás teljesítéssel érintett Megrendelés nettó összértéke, mértéke annak 15%-a.
- A Szállító a jelen Keretszerződésben vállalt kötelezettségei nem teljesítése esetén köteles a Megrendelő részére **meghiúsulási kötbért** fizetni, melynek alapja a meghiúsulással érintett Megrendelés nettó összértéke, mértéke annak 15%-a.
- 8.9. A Megrendelőnek jogában áll elállni a Keretszerződéstől vagy az adott Megrendeléstől, amennyiben Szállító a vállalt szállítási határidőt legalább 15 naptári nappal túllépi, hibás teljesítés esetén a kicserélési kötelezettségének 5 munkanapon belül nem tesz eleget, vagy a Keretszerződésből vagy valamelyik Megrendelésből fakadó egyéb kötelezettségét súlyosan megszegi. A Megrendelő ez esetben is jogosult kötbért követelni a Szállítótól.
- 8.10. Megrendelő kötbérigényét érvényesítheti (a kötbér esedékessé válása) különösen:
- Szállító késedelme esetében, amennyiben a Megrendelő írásban póthatáridőt ad, annak eredménytelen elteltével, póthatáridő hiányában a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással, továbbá, amennyiben a kötbér összege a késedelmes teljesítés esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte;
 - Szállító nem teljesítése esetében, amennyiben a Szállító neki felróható módon nem teljesít és Megrendelő írásbeli felszólítására sem áll szándékában teljesíteni;
 - Szállító nem teljesítése esetében, amennyiben a Megrendelő bizonyítható érdekmúlásra hivatkozva a teljesítésre nem tart igényt, a kötbér megfizetésre való írásbeli felszólítással;
 - Szállító hibás teljesítése esetén, amennyiben a Megrendelő írásban póthatáridőt ad a hiba kijavítására, annak eredménytelen elteltével, póthatáridő hiányában a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással.
- 8.11. A Megrendelő kötbérigényének érvényesítése nem jelenti az egyéb igényeiről történő lemondást.
- 8.12. A kötbérigény (kártérítés), érvényesítésének feltétele, hogy az érvényesítését megalapozó esemény bekövetkeztét a Megrendelő – a körülmények feltüntetésével – írásban közölje a másik féllel.
- 8.13. A teljesítés elmaradása, késedelmes vagy hibás teljesítés esetén, amennyiben a Megrendelőnek a Szállítóhoz intézett felszólítása eredménytelen marad, a Megrendelő jogosult ellátása érdekében más szállítót igénybe venni. A Megrendelő fentiek okán keletkezett valamennyi költségét, illetve mindennemű kárát a Szállító köteles megtéríteni, illetve a Szállítási Díjban jelentkező többletköltség is a mulasztásért felelős Szállítót terheli.

9. JÓTÁLLÁS

- 9.1. A Szállító az általa leszállított Árukra jótállást (Ptk. 248. §) vállal, melynek időtartama: átvételtől számított minimum 12 hónap. Amennyiben a leszállított Áru nem felel meg a jelen

Keretszerződés 2. pontjában rögzített minőségi és műszaki paramétereknek, úgy a Megrendelő a szavatossági jogait (Ptk. 306. §) megfelelően gyakorolhatja.

- 9.2. A Megrendelő írásban értesíti a Szállítót a jelen Keretszerződés illetve valamelyik Megrendelés teljesítésével összefüggésben a jótállás keretében felmerülő bármely, a teljesítéssel kapcsolatos kifogásáról. Szállító az értesítés kézhezvételét követően a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb 2 munkanapon belül köteles megkezdeni jótállási kötelezettsége teljesítését.
- 9.3. A Keretszerződés keretében szállított Áruknak meg kell felelniük a magyar jogszabályokban szereplő szabványoknak, valamint a jelen Keretszerződés 2. pontjában meghatározott műszaki feltételeknek.
- 9.4. A Szállító szavatolja, hogy az általa szállított Áruk alkalmasak a rendeltetészerű használatra, valamint mentesek mindenfajta tervezési, anyagbeli, kivitelezési, vagy olyan hibáktól, melyek a Szállító cselekedetéből, vagy mulasztásából erednek.
- 9.5. Szállító felel azért, hogy a leszállítandó Áru per-, teher-, igény és harmadik személy jogától mentes.

10. FIZETÉSI FELTÉTELEK

- 10.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Szállító Megrendelésenként 1 db szabályszerűen kiállított számla (a továbbiakban Számla) kibocsátására jogosult a jelen Keretszerződés szerint teljesített Szállítás alapján.
- 10.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Szállító Számla kibocsátására a Szállításnak a Megrendelő által szerződészerűen igazolt, maradéktalan, szabályszerű teljesítése után jogosult.
- 10.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla a Megrendelő beszerzési megrendelési számának (a továbbiakban: BMR szám), valamint jelen Keretszerződés számának feltüntetésével az alábbi címre küldendő (a borítékon feltüntetve, hogy számláról van szó):

BKV Zrt.
Pénzügyi Főosztály Folyószámla Osztálya
1980 Budapest, Akácfa u. 15.

A BMR szám, valamint a Keretszerződés számának feltüntetése hiányában a Megrendelő jogosult a Számlát azonosítatlanként visszaküldeni, az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.

- 10.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla elengedhetetlen mellékletét képezi a teljesítési igazolás.
- 10.5. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a Számla kézhezvételétől számított 60 (hatvan) napon belül, banki átutalás útján teljesíti a fizetési kötelezettségét. A banki átutalás a Számlán megjelölt bankszámlára történik. A fizetés pénzneme az a pénznem, amelyben a jelen Keretszerződés az Egységárat meghatározza. A fizetési kötelezettséget a Megrendelő bankszámlájának terhelésekor kell teljesítettnek tekinteni. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a Ptk. 301/A. § szerinti kamatmértékkel.

dr. Szunyogh Judit
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

- 10.6. A jelen Keretszerződésben meghatározott ellenérték kifizetése az Art. 36/A § hatálya alá tartozik. Megrendelőnek abban az esetben áll módjában a kifizetést teljesíteni, amennyiben részére a Szállító 30 (harminc) napnál nem régebbi eredeti NAV adóigazolást bemutat, megküld, vagy átad arról, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.
- 10.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a Szállító hozzájárul ahhoz, hogy a Számlán megjelölt összegből levonásra kerüljön a jelen Keretszerződésben meghatározott, esetlegesen felmerülő kötbér illetve többletköltség összege.
- 10.8. Megrendelő kijelenti, hogy előleget nem fizet.

11. TITOKTARTÁS

- 11.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződést, valamint az annak teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott, a másik Felet érintő minden olyan információt — beleértve a másik fél know-how-jába tartozó információkat is —, amelyet a másik Fél még nem hozott nyilvánosságra, és amelynek közlése a másik Félre vagy a vele kapcsolatban álló más jogalanyra hátrányos következménnyel járna, ezek hátrányos megítélését eredményezhetné, vagy gazdasági érdekeiket sértené vagy veszélyeztetné üzleti titokként (a továbbiakban: Titok) kötelesek kezelni.
- 11.2. A Felek megállapodnak abban, hogy ennek megfelelően minden Titkot szigorúan megtartanak, és a másik Fél előzetes, írásbeli engedélye nélkül nem hoznak nyilvánosságra, illetéktelen személynek nem szolgáltatnak ki, és ilyen személy számára nem tesznek hozzáférhetővé sem a jelen Keretszerződés hatályának fennállása alatt, sem azt követően.
- 11.3. A Felek megállapodnak abban, hogy kötelesek gondoskodni arról, hogy a Titkot a velük jogviszonyban álló más személyek (például: munkavállalók, üzleti partnerek stb.) is üzleti titokként kezeljék, mind a jelen Keretszerződés hatálya alatt, mind azt követően.
- 11.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Feleket a jelen Keretszerződés bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított meghatározatlan ideig terheli a titoktartási kötelezettség.

12. A VITÁK RENDEZÉSE

- 12.1. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés alapján felmerülő vitákat elsődlegesen egyeztetés útján kísérik meg rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a Felek a Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) általános hatásköri és illetékességi szabályai szerint járnak el.

13. ÉRTESEITÉSEK

- 13.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés által megkívánt minden írásbeli értesítést a Felek mindenkori székhelyének címére kell megküldeni. Az erre a címre ajánlott, tértivevényes küldeményként postára adott értesítést, a kézbesítés megkísérlését követő 3. (harmadik) munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni akkor is, ha a tértivevény szerint a

kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett ismeretlen, ismeretlen helyre költözött, az iratot nem vette át, vagy az átvételt megtagadta.

13.2. A Felek rögzítik, hogy a kölcsönös együttműködésükkel összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul írásban (faxon, illetve e-mailben), visszaigazolható módon (postai úton történő kézbesítés esetében feladóvevénnyel és tértivevénnyel; személyes kézbesítés esetén átvételi elismervénnyel, amely az átvevő személy olvasható nevét és aláírását és az átvétel keltét tartalmazza) kötelesek a másik Felet értesíteni.

13.3. Kapcsolattartók:

A Megrendelő részéről a jelen Keretszerződés vonatkozásában kapcsolattartásra kijelölt személy, vagy szervezet:

Kustosné Schifner Marianna
mb. Beszerzési főosztályvezető
Telefon: 06-1/461-6578
Telefax: 06-1/461-6524
E-mail: schifnerm@bkv.hu

A Megrendelő részéről műszaki, szakmai kérdésekben kapcsolattartásra kijelölt személy:

Urgyán Imre
műszaki főmunkatárs
Telefon: 06-1/461-6500 – 42119 mellék
Telefax: 06-1/461-6500 – 42933 mellék
E-mail: urgyani@bkv.hu

A Szállító részéről kapcsolattartásra kijelölt személy:

Schlosser Ágnes
Telefon: 06-1 / 342-4167
Telefax: 06-1 / 342-9366
E-mail: trade@evirt.hu

14. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 14.1. Szállító kijelenti, hogy birtokában van az összes adatnak, amely a Keretszerződésben foglalt valamennyi kötelezettség teljesítéséhez szükséges.
- 14.2. A jelen Keretszerződés módosítása kizárólag írásban, a Kbt. 303.§-ban meghatározott feltételek fennállása esetén, a Felek által cégszerűen aláírt okirattal érvényes.
- 14.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogot, ezen belül különösen a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.), valamint a Ptk. rendelkezéseit tekintik irányadónak.
- 14.4. A Keretszerződés teljesítése során Szállító Alvállalkozó(ka)t/Szakember(eke)t nem vesz igénybe. Szállító a Keretszerződés hatálya alatt Alvállalkozó(k)/Szakember(ek)igénybevételére kizárólag a Megrendelő kifejezett írásbeli hozzájárulása esetén jogosult.
- 14.5. Szállító a jelen Keretszerződés alapján a Megrendelővel szemben fennálló követeléseit kizárólag a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása esetén jogosult harmadik személyre engedményezni.

- 14.6. A Szállító a munkanemekre vonatkozó szabványok szerinti minőség biztosítása céljából mind a saját, mind a – Megrendelő által írásban engedélyezett - megvalósításba bevont más személyek tevékenységét folyamatosan ellenőrzi.
- 14.7. A Felek a szerződéses kötelezettségek teljesítését érintő körülményekről kötelesek kölcsönösen tájékoztatni egymást. Az ennek elmulasztásából eredő károkért felelősek.
- 14.8. A Felek rögzítik továbbá azt, hogy Szállító a Keretszerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítése során valamennyi vonatkozó jogszabályi rendelkezést köteles betartani.
- 14.9. A Felek rögzítik továbbá azt, hogy Szállító köteles tevékenységét az érvényes környezetvédelmi, munkavédelmi, biztonsági és higiéniai előírások betartása mellett végezni. Szükség esetén a Szállító biztosítja saját munkatársai és esetleges alvállalkozói megfelelő oktatását a hatályos jogszabályok, valamint a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott előírások alapján. Ezen előírások be nem tartásából eredő mindennemű költség (beleértve az esetleges bírságokat) a Szállítót terheli.
 Szállító kijelenti és szavatol érte, hogy a jelen Keretszerződéssel összefüggésben foglalkoztatott munkavállalói, megbízottai, Alvállalkozói és/vagy Szakemberei rendelkeznek a szükséges szakértelemmel, szakképesítéssel, az esetleges jogszabályban megkövetelt külön engedélyekkel és vizsgákkal, valamint jogszerű munkaszerződéssel létrehozott munkaviszonnyal, és a mindenkori munka- és adójogi, valamint társadalombiztosítási rendelkezések egyébként kapcsolódóan alkalmazásra és betartásra kerülnek.
 A Felek rögzítik továbbá azt, hogy Szállító a Keretszerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítése során valamennyi vonatkozó jogszabályi rendelkezést köteles betartani, ezen belül különös figyelemmel köteles betartani és az érdekében eljáró valamennyi személlyel betartatni a hatályos környezetvédelmi előírásokat.
- 14.10. A Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződés értelmezése és a Keretszerződés szövege közötti ellentmondás esetén a Keretszerződés szövegében foglaltakat, majd az ajánlati dokumentációban, majd a Szállító végleges ajánlatában foglaltakat (ebben a sorrendben) tekintik irányadónak. Felek a jelen Keretszerződéssel kapcsolatos kérdésekben a fent felsorolt dokumentumokat tekintik hivatkozási alapnak.
- 14.11. Felek rögzítik, hogy az alábbiak a jelen Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezik:

- | | |
|-----------|---------------------------|
| 14.11.1 | Egységárak és mennyiségek |
| 14.11.2 . | Műszaki követelmények |
| 14.11.3 . | MEG tőzsdei ár |

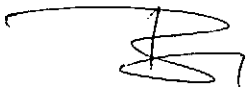
15. ZÁRADÉK

- 15.1. Szállító nyilatkozik, hogy tudomása van arról, hogy a Megrendelőnél a fővárosi közösségi közlekedési intézményrendszer átalakítását célzó új szervezeti-struktúra kialakítását célzó munka folyik, amelynek során a Szállító a Megrendelőnek minden részéről szükséges támogatást és segítséget, nyilatkozatot megad, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő egyoldalú jognyilatkozatával a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaságot, illetve az esetlegesen létrehozandó, a Megrendelő tömegközlekedés-üzemeltető feladatát átvevő gazdasági társaságot a jelen Keretszerződésben saját helyébe léptesse.

A Felek kijelentik, hogy a jelen Keretszerződést és a mellékleteit elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen, szabályszerűen, az aláírásra jogosult képviselőik útján 4 db magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2012. május 16. napja.

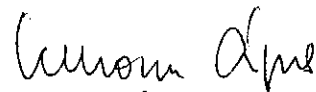
Budapest, 2012. május 16. napja.



Batora László
mb. gazdasági
vezérigazgató-helyettes



Takács Péter
műszaki
vezérigazgató-helyettes



Schlosser Ágnes
kereskedelmi igazgató

**Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő
Részvénytársaság**

Megrendelő



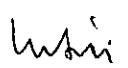
**Első Vegyi Industria Zártkörűen
Működő Részvénytársaság**

Szállító

ELSŐ VEGYI INDUSTRIA ZRT.
1139 Bp., Kartács u. 6.



dr. Szunyogh Judit
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság



EGYSÉGÁRAK ÉS MENNYISÉGEK**I.) Egységárak táblázata**

Kiszerezési egység	Nettó egységár az első 12 hónapra Ft/ kg
konténeres kiszerezés (1000 kg-os)	298
hordós kiszerezés (200 kg-os)	313
flakonos kiszerezés	390

II.) Mennyiségek

A Keretszerződés időtartamára vonatkozó, Megrendelő várható mennyiségi igénye - tájékoztató jelleggel.

Fagyálló folyadék koncentrátum a BKV Zrt. járműveihez (kivéve: Volvo autóbuszok):

912.000 kg -25%/ 3 év mennyiségben

A mennyiség tervezett éves eloszlása:

Cikkszám	Megnevezés	ME	Mennyiség/ 3 év	1. év	2. év	3. év
5212121005	Konténeres fagyálló folyadék (1000kg-os)	kg	880 000	300 000	290 000	290 000
5212121007	Hordós fagyálló folyadék (200 kg-os)	kg	33 800	12 600	10 600	10 600
5212121002	Fagyálló folyadék FLAKONOS	kg	210	70	70	70

dr. Szunyogh Judit
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK**Fagyálló folyadék koncentrátum BKV Zrt. járműveihez (kivéve: Volvo autóbuszok):**

Szállító garantálja az alábbiakat:

- A fagyálló koncentrátum alapanyaga etilén-glikol.
- Az adalékolás szempontjából igazoltan keverhető a BKV Zrt-nél jelenleg használatos Eszkimó 2001 kereskedelmi elnevezésű fagyálló folyadék koncentrátummal minden keverési arányban.
- Alkalmazhatósága 1:1 keverési arány és 1:4 keverési arány között van.
- Hígítás esetén teljesíti az alábbi elvárást:
1:1 arányú hígítás esetén minimum -35° C fagyűrő képességgel rendelkezik
- A járművek hűtőrendszerében alkalmazott tömítőanyagokat, gumielemekeket, műanyag alkatrészeket, illetve egyéb szerkezeti anyagokat a hűtőfolyadék egyik keverési arányban sem támadja meg, a hűtőfolyadék nem okoz korróziót.

Szállítónak a termék minőségét a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell igazolnia.

Szállítónak telephelyenként az első szállításkor, és változás esetén csatolnia kell a szállítandó termékre vonatkozó **minőségi bizonyítványt**, melyben fel kell tüntetni a kereskedelmi megnevezést, a legfontosabb műszaki-minőségi paramétereket, a különböző keverési arányokhoz tartozó fagyáspontot, illetve a mindenkor érvényes hazai és nemzetközi előírásoknak, szabványoknak való megfelelést.

Szállítónak a szállított termékekhez (szállítmányonként) csatolni kell a termék minőségi bizonyítványát, valamint a telephelyenkénti első beszállítás alkalmával mellékelni kell a 33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelettel módosított, 44/2000.(XII.27) EüM rendeletben foglaltaknak megfelelő magyar nyelvű biztonsági adatlapot is. A biztonsági adatlapnak a rendeletben előírt tartalmúnak kell lennie. Amennyiben a szerződés időtartama alatt változás áll be a biztonsági adatlap tartalmában, abban az esetben is mellékelni kell a szállítmányhoz, illetve meg kell küldeni Megrendelő kapcsolattartójának.

Szállító vállalja, hogy a szerződéses időszakban mindig időben (előre) írásban tájékoztatja Megrendelőt a termék-előírásokban bekövetkező változásokról, továbbá ugyanazon termékfajtán belül magasabb teljesítményszintű termék(ek) forgalomba hozataláról.

A konténerek és hordók közötti szállításához kapcsolódó hatósági engedélyeket a Szállítónak kell megszereznie.

Megrendelő felelősséget vállal a konténerek és hordók szakszerű használatáért és az állagmegóvásáért.

A konténerek és hordók ellenszolgáltatás nélkül a Megrendelő telephelyén maradnak a fagyálló folyadék felhasználásáig, illetve legkésőbb a szerződés hatályáig, majd Szállító által elszállításra kerülnek.

A szállításra kerülő fagyálló folyadéknak a beszállítástól számítva dokumentáltan minimum 24 hónapig felhasználhatónak kell lennie.

Monoetilén-glikol (MEG) tőzsdei ár

A jelen szerződés 4.4. pontjában foglalt 0,83 EUR/kg monoetilén-glikol ár a www.icis.com által kiadott tőzsdei ár alapján került meghatározásra, az alábbi táblázat MEG SPOT PRICES táblázatának FCA RDAM T2 sorában szereplő ártartomány (820-840 EUR/TONNE) számtani átlagát véve alapul.

ICIS pricing Home Products Subscribe Advertise About Us Contact Us

Exchange rates supplied by XE.com

Copyright © 2010 Reed Business Information Limited. ICIS Pricing is a member of the Reed Elsevier plc group.

11th May 2012

ICIS pricing Monoethylene Glycol (Europe)

Editor Caroline Murray, caroline.murray@icis.com

Click for Price History		Price Range	One year ago	US CTS/LB
FD NWE APR	EUR/TONNE -65	1005	1034	58.97

Click for Price History		Price Range	Four weeks ago	US CTS/LB
CIF NWE T2	EUR/TONNE n/c	800-830	n/c 830-840	46.94-48.71
FCA RDAM T2	EUR/TONNE -10	820-840	-10 860-880	48.12-49.29
EX-WORKS RUSSIA	Rb/TONNE n/c	44500-48000	n/c 44500-48000	

NOTE: for full details on the criteria ICIS pricing uses in making these price assessments visit www.icispricing.com and click on "methodology".

A buyer reports having followed the initial monoethylene glycol (MEG) May contract price of €979/tonne.FD NWE, down from April's €1,005/tonne, but the producer involved was unavailable and no confirmation was given.

The initial European May contract price was settled in conjunction with a second agreement of the April price at €1,005/tonne at the beginning of May.

MEGlobal nominated its June Asian Contract Price (ACP) at \$1,150/tonne CFR Asia, \$30/tonne higher than its May price. Shell and SABIC have yet to propose their June ACPs. Their May ACP nominations were at \$1,130/tonne CFR Asia and \$1,150/tonne CFR Asia, respectively.

dr. Szilvay Judit
 Budapesti Közlekedési
 Zártkörűen Működő Részvénytársaság

AG

Handwritten signature